

\*\*\*English follows

Ottawa, le 13 janvier 2020

## MOYENS DE PRESSION-AEFO

Chers parents, tuteurs et tutrices,

Le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) souhaite vous informer que l'Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens (AEFO), dont la convention collective est échue depuis le 31 août dernier, est actuellement en période de négociations avec le gouvernement de l'Ontario et les associations provinciales qui représentent les conseils scolaires partout en province.

**Nous vous informons que les membres de l'AEFO ont voté le déclenchement d'une grève du zèle à compter du jeudi 16 janvier 2020. Les écoles et le siège social demeurent ouverts. Tous les services de garde, incluant les programmes avant et après l'école seront maintenus pendant cette période.**

Cette grève du zèle pourrait ralentir certaines tâches administratives, mais ne devrait pas affecter l'enseignement en salle de classe. Les activités parascolaires avant et après les heures de classe seront suspendues pendant cette période.

L'AEFO représente les enseignants et enseignantes des écoles élémentaires et secondaires des conseils scolaires francophones de l'Ontario ainsi que les enseignants de l'école des adultes Le Carrefour et l'école Le Transit.

Parallèlement à l'AEFO, il y a aussi le syndicat de la Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (FEESO) qui fera une grève d'un jour le 15 janvier 2020, ce qui entraînera la suspension des cours pour cette journée dans toutes nos écoles élémentaires et secondaires, à l'exception de l'école des adultes Le Carrefour et de celles situées à Kingston, Pembroke et Trenton. Vous trouverez plus de détails en consultant [notre site Internet](#).

Nous sommes conscients que cette situation est inhabituelle et nous sommes désolés des inconvénients qu'elle pourrait occasionner.

Le CEPEO surveille la situation dans toutes ses écoles et nous vous invitons à consulter le site Internet du CEPEO et les médias sociaux pour les mises à jour.

Merci de votre précieuse collaboration.



Edith Dumont  
Directrice de l'éducation

Ottawa, January 13, 2020

## PRESSURE TACTICS - AEFO UNION

Dear parents and tutors,

The *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario* (CEPEO) wishes to inform you that the Association des enseignantes et enseignants franco-ontariens (AEFO), whose collective agreement has been expired since August 31, is currently in negotiations with the Ontario government and provincial associations representing school boards across the province.

**We would like to inform you that AEFO members have voted to begin work-to-rule action, beginning Thursday January 16 2020. CEPEO schools and head office will remain open. All childcare services, including before and after school programs, will continue to operate during this period.**

This work-to-rule action could slow some administrative tasks, but should not affect in class teaching. However, extracurricular activities before and after classes will be suspended for this period.

The AEFO represents elementary and secondary school teachers, as well as teachers from École des adultes Le Carrefour and École Le Transit.

Concurrently, the Ontario Secondary School Teachers Federation (OSSTF) will be on a one-day strike on January 15 2020, causing the suspension of classes for every elementary and secondary school, with the exception of école des adultes Le Carrefour and our schools located in Kingston, Pembroke and Trenton. For more details, please visit our [website](#).

We are aware that this situation is out of the ordinary and we are sorry for any inconvenience this may cause.

The CEPEO is monitoring this situation closely and will keep you informed. For updates, please visit [cepeo.on.ca](http://cepeo.on.ca), your school website and our social media pages.

Thank you for your valuable collaboration.



Édith Dumont  
Director of Education